

# CHÚA NHẬT III MÙA CHAY NĂM - C

**3-20-2022**

## **BÀI ĐỌC I: Xh 3: 1-8a. 13-15**

Trích sách Xuất Hành.

Trong những ngày ấy, Môsê chăn chiên cho ông nhac là Giêtrô, tư tế xứ Madian. Ông lừa đoàn chiên qua sa mạc, đến núi Horeb là núi của Thiên Chúa. Thiên Chúa hiện ra với ông trong ngọn lửa cháy từ giữa bụi gai. Ông nhìn thấy bụi gai bốc lửa, nhưng không bị thiêu rụi. Môsê nói: "Ta hãy lại xem cảnh tượng kỳ lạ này, vì sao bụi gai không bị thiêu rụi".

Thiên Chúa thấy ông lại xem, từ giữa bụi gai Người gọi ông: "Môsê! Môsê!" Ông thưa: "Dạ con đây!" Chúa nói: "Người đừng đến gần đây. Hãy cởi dép ở chân ra, vì chỗ người đang đứng là nơi thánh". Chúa lại nói: "Ta là Thiên Chúa của Tổ phụ người. Thiên Chúa của Abraham, Thiên Chúa của Isaac, Thiên Chúa của Giacóp". Môsê che mặt, vì không dám nhìn Thiên Chúa. Chúa nói: "Ta đã thấy dân Ta phải khổ cực ở Ai-cập. Ta đã nghe tiếng chúng kêu than kẻ đốc công áp bức. Ta biết nỗi đau khổ của chúng, nên Ta xuống cứu chúng thoát khỏi tay người Ai-cập và đưa ra khỏi đất ấy đến miền đất tốt tươi rộng lớn, đất tràn trề sữa và mật".

Môsê thưa với Thiên Chúa rằng: "Này con sẽ đến với con cái Israel và bảo họ: Thiên Chúa của tổ phụ anh em đã sai tôi đến với anh em. Nếu họ hỏi con: 'Tên Người là gì?', con sẽ nói sao với họ?"

Thiên Chúa nói với Môsê: "Ta là Đấng Tự Hữu". Chúa nói: "Người sẽ bảo con cái Israel thế này: 'Đấng Tự Hữu sai tôi đến với anh em'".

Thiên Chúa lại nói với Môsê: "Người sẽ bảo con cái Israel thế này: 'Thiên Chúa của tổ phụ anh em, Thiên Chúa của Abraham, Thiên Chúa của Isaac, Thiên Chúa của Giacóp sai tôi đến với anh em'. Đó là danh Ta cho đến muôn đời, đó là danh Ta phải ghi nhớ qua mọi thế hệ".

Đó là lời Chúa.

## **BÀI ĐỌC II: 1 Cr 10: 1-6. 10-12**

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô. Anh em thân mến, tôi không muốn để anh em không hay biết điều này, là tất cả cha ông chúng ta đã được ở dưới áng mây, đi ngang qua biển và tất cả nhờ Môsê mà được thanh tẩy, dưới áng mây và trong lòng biển; tất cả đã ăn cùng một thức ăn thiêng liêng, và uống cùng một thức uống thiêng liêng. Thật vậy, tất cả đã uống nước phát xuất từ tảng đá thiêng liêng đi theo họ: tảng đá ấy chính là Chúa Kitô. Tuy nhiên, không phải phần đông trong họ đã sống đẹp lòng Chúa, vì họ đã bị gục ngã trong hoang địa. Bao nhiêu sự kiện đó nêu gương cho chúng ta, để chúng ta đừng chiều theo những dục vọng xấu xa như những người đó đã chiều theo. Anh em đừng lầm bầm kêu trách như một số người trong bọn họ đã làm, và đã vong mạng bởi tay một sứ thần huỷ diệt. Những việc đó đã xảy đến cho họ để làm gương, và đã được ghi chép để răn bảo chúng ta là những người đang sống trong thời đại cuối cùng. Thế nên, ai tưởng mình đang đứng vững, hãy ý tứ kẻo ngã. Đó là lời Chúa.

## SECOND READING:

A reading from the first Letter of Saint Paul to the Corinthians.

I do not want you to be unaware, brothers and sisters, that our ancestors were all under the cloud and all passed through the sea, and all of them were baptized into Moses in the cloud and in the sea.

All ate the same spiritual food, and all drank the same spiritual drink, for they drank from a spiritual rock that followed them, and the rock was the Christ.

Yet God was not pleased with most of them, for they were struck down in the desert.

These things happened as examples for us, so that we might not desire evil things, as they did.

Do not grumble as some of them did, and suffered death by the destroyer.

These things happened to them as an example, and they have been written down as a warning to us, upon whom the end of the ages has come.

Therefore, whoever thinks he is standing secure should take care not to fall.

Đó là lời Chúa.

## LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN – CHÚA NHẬT 3 MC

**Chủ Tế:** Anh chị em thân mến, lòng thương xót của Thiên Chúa là người Cha nhân từ, luôn trào đổ xuống trên những người tội lỗi thành tâm thống hối kêu xin. Là những tội nhân, với lòng tin tưởng, chúng ta hãy dâng lên Ngài những lời cầu xin tha thiết:

1. Trong những người Mùa Chay thánh thiện này, xin cho Lời Chúa được thấm nhập vào tâm hồn các Kitô hữu, để không như cây vả bị loại bỏ, đời sống chúng ta được sinh hoa kết quả phong phú. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
2. Trong ngày Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse và Giáo khu 1 mừng bổn mạng, xin cho các anh chị em trong giáo khu được tràn đầy ơn thánh Chúa, và được luôn hăng hái dẫn thân phụng sự Chúa và phục vụ cộng đoàn Giáo xứ; và xin cho các thầy cô và các huynh trưởng được sự khôn ngoan và dẫn thân trong khi hướng dẫn các em, và cho các em học sinh được hăng hái học tập để trở nên những người môn đệ đích thực của Chúa, và những phần tử tốt của Giáo hội và xã hội. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
3. Chúng ta hiệp lời cầu xin Chúa ban ơn chúc lành cho cuộc tĩnh tâm Thêm Sức vào cuối tuần tới. Xin cho cha giảng phòng, quý sơ, quý thầy, và quý anh chị trong ban điều hành được tràn đầy ơn Chúa và được bình an, và cho các em đang chuẩn bị lãnh nhận Bí tích Thêm Sức, được tràn đầy ân sủng của Chúa Thánh Thần. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
4. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các bệnh nhân Covid-19 được ơn chữa lành, và được giữ vững niềm tin tưởng vào quyền năng và tình thương của Chúa. Xin cho bệnh dịch được mau chấm dứt. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
5. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho những ý chỉ trong Thánh Lễ này, cách riêng cho những anh chị em trong Giáo xứ đã qua đời, được mau về hưởng nhan thánh Chúa, và cho các ý nguyện riêng của mỗi người. (Thinh lặng ít giây rồi đọc): ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***

**Chủ Tế:** Lạy Thiên Chúa là Cha nhân từ và giàu lòng xót thương, xin giúp chúng con biết mở rộng tấm lòng, đón nhận ơn thánh Chúa, và thành tâm ăn năn sám hối, ngõ hầu đời sống chúng con mang lại hoa trái thiêng liêng dồi dào phong phú trong mùa Chay Thánh này. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

Chủ Tế: In company with Christ, the source of our salvation, let us offer our fervent prayers to the God of mercy.

1. Trong những người Mùa Chay thánh thiện này, xin cho Lời Chúa được thấm nhập vào tâm hồn các Kitô hữu, để không như cây vả bị loại bỏ, đời sống chúng ta được sinh hoa kết quả phong phú. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
2. As we celebrate the feastday of Saint Joseph school, we pray for all teachers and youth leaders, that they might be led by the Holy Spirit as they pass on the Catholic faith to their students; and we pray for all students, fill them with God's wisdom and blessings, and may they be devoted to their studies. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
3. We offer our prayer for the Confirmation Retreat next weekend. We ask for for God's guidance and blessings upon those who will lead the retreat, and upon all our brothers and sisters who will be confirmed. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
4. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các anh chị em trong Giáo xứ đang yếu bệnh, cách riêng cho các bệnh nhân Covid-19, được ơn chữa lành, và được giữ vững niềm tin tưởng vào quyền năng và tình thương của Chúa. Xin cho bệnh dịch được mau chấm dứt. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
5. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho những ý chỉ trong Thánh Lễ này, cách riêng cho những anh chị em trong Giáo xứ đã qua đời, được mau về hưởng nhan thánh Chúa, và cho các ý nguyện riêng của mỗi người. (Thỉnh lắng ít giây rồi đọc): *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*

Chủ Tế: Lạy Thiên Chúa là Cha nhân từ và giàu lòng xót thương, xin giúp chúng con biết mở rộng tấm lòng, đón nhận ơn thánh Chúa, và thành tâm ăn năn sám hối, ngõ hầu đời sống chúng con mang lại hoa trái thiêng liêng dồi dào phong phú trong mùa Chay Thánh này. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

## LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN – CHÚA NHẬT 3 MC

**Chủ Tế:** Anh chị em thân mến, lòng thương xót của Thiên Chúa là người Cha nhân từ, luôn trào đổ xuống trên những người tội lỗi thành tâm thống hối kêu xin. Là những tội nhân, với lòng tin tưởng, chúng ta hãy dâng lên Ngài những lời cầu xin tha thiết:

1. Trong những người Mùa Chay thánh thiện này, xin cho Lời Chúa được thấm nhập vào tâm hồn các Kitô hữu, để không như cây vả bị loại bỏ, đời sống chúng ta được sinh hoa kết quả phong phú. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
2. Trong ngày Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse và Giáo khu 1 mừng bổn mạng, xin cho các anh chị em trong giáo khu được tràn đầy ơn thánh Chúa, và được luôn hăng hái dẫn thân phụng sự Chúa và phục vụ cộng đoàn Giáo xứ; và xin cho các thầy cô và các huynh trưởng được sự khôn ngoan và dẫn thân trong khi hướng dẫn các em, và cho các em học sinh được hăng hái học tập để trở nên những người môn đệ đích thực của Chúa, và những phần tử tốt của Giáo hội và xã hội. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
3. Chúng ta hiệp lời cầu xin Chúa ban ơn chúc lành cho cuộc tĩnh tâm Thêm Sức vào cuối tuần tới. Xin cho cha giảng phòng, quý sơ, quý thầy, và quý anh chị trong ban điều hành được tràn đầy ơn Chúa và được bình an, và cho các em đang chuẩn bị lãnh nhận Bí tích Thêm Sức, được tràn đầy ân sủng của Chúa Thánh Thần. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
4. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các bệnh nhân Covid-19 được ơn chữa lành, và được giữ vững niềm tin tưởng vào quyền năng và tình thương của Chúa. Xin cho bệnh dịch được mau chấm dứt. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
5. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho những ý chỉ trong Thánh Lễ này, cách riêng cho những anh chị em trong Giáo xứ đã qua đời, được mau về hưởng nhan thánh Chúa, và cho các ý nguyện riêng của mỗi người. (Thinh lặng ít giây rồi đọc): ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***

**Chủ Tế:** Lạy Thiên Chúa là Cha nhân từ và giàu lòng xót thương, xin giúp chúng con biết mở rộng tấm lòng, đón nhận ơn thánh Chúa, và thành tâm ăn năn sám hối, ngõ hầu đời sống chúng con mang lại hoa trái thiêng liêng dồi dào phong phú trong mùa Chay Thánh này. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

Chủ Tế: In company with Christ, the source of our salvation, let us offer our fervent prayers to the God of mercy.

1. Trong những người Mùa Chay thánh thiện này, xin cho Lời Chúa được thấm nhập vào tâm hồn các Kitô hữu, để không như cây vả bị loại bỏ, đời sống chúng ta được sinh hoa kết quả phong phú. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
2. As we celebrate the feastday of Saint Joseph school, we pray for all teachers and youth leaders, that they might be led by the Holy Spirit as they pass on the Catholic faith to their students; and we pray for all students, fill them with God's wisdom and blessings, and may they be devoted to their studies. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
3. We offer our prayer for the Confirmation Retreat next weekend. We ask for for God's guidance and blessings upon those who will lead the retreat, and upon all our brothers and sisters who will be confirmed. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
4. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các anh chị em trong Giáo xứ đang yếu bệnh, cách riêng cho các bệnh nhân Covid-19, được ơn chữa lành, và được giữ vững niềm tin tưởng vào quyền năng và tình thương của Chúa. Xin cho bệnh dịch được mau chấm dứt. *Chúng ta cầu xin Chúa.*
5. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho những ý chỉ trong Thánh Lễ này, cách riêng cho những anh chị em trong Giáo xứ đã qua đời, được mau về hưởng nhan thánh Chúa, và cho các ý nguyện riêng của mỗi người. (Thỉnh lắng ít giây rồi đọc): *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*

Chủ Tế: Lạy Thiên Chúa là Cha nhân từ và giàu lòng xót thương, xin giúp chúng con biết mở rộng tấm lòng, đón nhận ơn thánh Chúa, và thành tâm ăn năn sám hối, ngõ hầu đời sống chúng con mang lại hoa trái thiêng liêng dồi dào phong phú trong mùa Chay Thánh này. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

## LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN – CHÚA NHẬT 3 MC

**Chủ Tế:** Anh chị em thân mến, lòng thương xót của Thiên Chúa là người Cha nhân từ, luôn trào đổ xuống trên những người tội lỗi thành tâm thống hối kêu xin. Là những tội nhân, với lòng tin tưởng, chúng ta hãy dâng lên Ngài những lời cầu xin tha thiết:

1. Trong những người Mùa Chay thánh thiện này, xin cho Lời Chúa được thấm nhập vào tâm hồn các Kitô hữu, để không như cây vả bị loại bỏ, đời sống chúng ta được sinh hoa kết quả phong phú. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
2. Trong ngày Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse và Giáo khu 1 mừng bổn mạng, xin cho các anh chị em trong giáo khu được được tràn đầy ơn thánh Chúa, và được luôn hăng hái dẫn thân phụng sự Chúa và phục vụ cộng đoàn Giáo xứ; và xin cho các thầy cô và các huynh trưởng được sự khôn ngoan và dẫn thân trong khi hướng dẫn các em, và cho các em học sinh được hăng hái học tập để trở nên những người môn đệ đích thực của Chúa, và những phần tử tốt của Giáo hội và xã hội. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
3. Chúng ta hiệp lời cầu xin Chúa ban ơn chúc lành cho cuộc tĩnh tâm Thêm Sức vào cuối tuần tới. Xin cho cha giảng phòng, quý sơ, quý thầy, và quý anh chị trong ban điều hành được tràn đầy ơn Chúa và được bình an, và cho các em đang chuẩn bị lãnh nhận Bí tích Thêm Sức, được tràn đầy ân sủng của Chúa Thánh Thần. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
4. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các bệnh nhân Covid-19 được ơn chữa lành, và được giữ vững niềm tin tưởng vào quyền năng và tình thương của Chúa. Xin cho bệnh dịch được mau chấm dứt. ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***
5. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho những ý chỉ trong Thánh Lễ này, cách riêng cho những anh chị em trong Giáo xứ đã qua đời, được mau về hưởng nhan thánh Chúa, và cho các ý nguyện riêng của mỗi người. (Thinh lặng ít giây rồi đọc): ***Chúng ta cùng cầu xin Chúa.***

**Chủ Tế:** Lạy Thiên Chúa là Cha nhân từ và giàu lòng xót thương, xin giúp chúng con biết mở rộng tấm lòng, đón nhận ơn thánh Chúa, và thành tâm ăn năn sám hối, ngõ hầu đời sống chúng con mang lại hoa trái thiêng liêng dồi dào phong phú trong mùa Chay Thánh này. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.



Chủ Tế: In company with Christ, the source of our salvation, let us offer our fervent prayers to the God of mercy.

1. Trong những người Mùa Chay thánh thiện này, xin cho Lời Chúa được thấm nhập vào tâm hồn các Kitô hữu, để không như cây vả bị loại bỏ, đời sống chúng ta được sinh hoa kết quả phong phú. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
2. As we celebrate the feastday of Saint Joseph school, we pray for all teachers and youth leaders, that they might be led by the Holy Spirit as they pass on the Catholic faith to their students; and we pray for all students, fill them with God's wisdom and blessings, and may they be devoted to their studies. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
3. We offer our prayer for the Confirmation Retreat next weekend. We ask for for God's guidance and blessings upon those who will lead the retreat, and upon all our brothers and sisters who will be confirmed. *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*
4. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho các anh chị em trong Giáo xứ đang yếu bệnh, cách riêng cho các bệnh nhân Covid-19, được ơn chữa lành, và được giữ vững niềm tin tưởng vào quyền năng và tình thương của Chúa. Xin cho bệnh dịch được mau chấm dứt. *Chúng ta cầu xin Chúa.*
5. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho những ý chỉ trong Thánh Lễ này, cách riêng cho những anh chị em trong Giáo xứ đã qua đời, được mau về hưởng nhan thánh Chúa, và cho các ý nguyện riêng của mỗi người. (Thỉnh lắng ít giây rồi đọc): *Chúng ta cùng cầu xin Chúa.*

Chủ Tế: Lạy Thiên Chúa là Cha nhân từ và giàu lòng xót thương, xin giúp chúng con biết mở rộng tấm lòng, đón nhận ơn thánh Chúa, và thành tâm ăn năn sám hối, ngõ hầu đời sống chúng con mang lại hoa trái thiêng liêng dồi dào phong phú trong mùa Chay Thánh này. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.